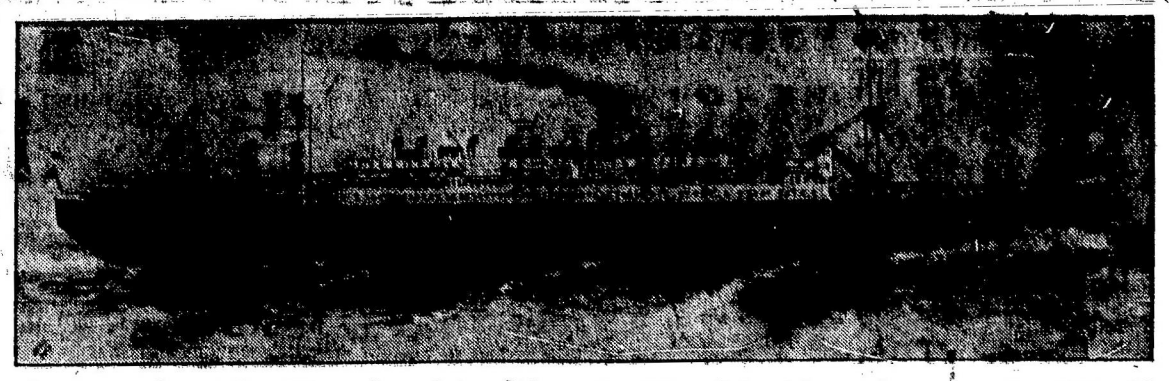
▼○▲請搭新好船　回國

啓者美國太平洋公司再添雙車蒸汽輪船三艘一名溫秩珠一名企市頓市積一名比市積每艘重式萬一千噸大有頭等位有大餐位準行十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之感由小呂宋返香港復回域多利雲高華會路伙食額外豐足公司自聘不許外人佔手以杜流弊特別優待與別公司不同如蒙　貴客賜顧祈付至代理人處便妥



美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由域多利開行返港
▲舍路華時積　新舊歷　九月十七　八月十七
企市頓市即　十月十五號　九月十六日
舍路華市即　十二月廿六號　十月廿八日
企市頓市即　十二月廿四號　十一月廿七日
▲溫秩珠船

代理人　域多利　雲高華　利同昌　馬永祥　達源　乾豐號　同啟
舍路代理人　馬登
昌同利利多號
Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.
華永埠永員
Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42 Vancouver B.C.
雲豐乾埠永員
King Fung 509 Main St. P.O. Box 454 Vancouver B.C.

▼○▲茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學卅一期捐欵開列

美國市作頓
馬瑞存壹千弐百員
馬篤生壹千弐百員
滿地可
伍時華壹千員
陳家錫五百員
鄭廼松二百五十元　余碩章　譚宗熙　李來儀　每壹百元　陳焯典八十元　余經義　譚文安　譚文根　譚文傑
譚裔椿　曹翔瑞　李殷椿　伍鼎勳　鄭藻華　譚裔藜
譚文樑　阮光連　葉崇簡　葉君烈　黃經顯　黃經績
黃隆聲　每五十元
馮芳照　李奕升　陳忠典　陳舜明　伍耀景　譚榮優
伍耀强　李期接　李崇和　李仁相　譚裔聰　區邦集
每二十元
余維正　余焯禮　余錦永　余瑾禮　余傑和　譚文培
譚開星　譚文錫　伍勳杞　黃廣任　鄭紹敬　譚裔鑑
譚文位　黃華昌　曹龍歡　每十元
陳文儒　陳潤怡　余丙熙　余中錦　余植和　余元樂
余和烟　余恩義　余光禮　余揖禮　余瑞槐　余伯和
余毓童　余庭禮　余朋章　譚裔源　文常　華新　文椒
譚裔敦　裔煥　寶登　陳沃棠　伍于岐　伍勳康　黃傳
級　伍耀熙　伍喜照　關炎富　伍勳魏　廣捷　福高
伍日帝　伍時歡　李齊優　李雄灼　李炳倫　李偉祥
李遇來　李錫松　甄瑞祥　甄祥英　李慶業　許池保
黃宣攝　黃宣柱　黃顯秋　鄭怡經　陳楣明　李元獅
黃煥文　黃勳　林賢啓　李賢壽　李雲鉅　鄭玉華
譚裔璽　錫沛　光沾　文銑　裔鑣　裔華　阮旋本
衛日華　葉達澤　葉君壽　葉君浣　黃子通　黃經敖
黃經詠　廖顯旺　李雲遇　伍舜勳　李社杏　羅遵暢
每五元
片戚頓
張培炯十元
域多利
陳良惠十元　陳文錦十元
雲高華
胡世增二十元　黃財業五元　馬　耀五元
雷振打
麥德熾二十元　劉希捧五元
火委林
李銳祖二十元　李寬祖五元
切忽米
梁奕彩十元　梁世煜五元
掘　汝
劉熙佑五元

已上一百四拾一柱共收得銀六千二百五十五元
接三十期札存銀二拾二萬八千七百九十八元

連上共收得銀二拾三萬五千零五拾三元
前支購田及費用統共銀二萬六千零一十元零七毛四仙
八月二日由媽氏銀行滙港銀二拾五萬元五六五九寸
仲金銀一拾四一千四百七十五元
此銀以加屬軍隊會所名義存貯香港滙豐銀行取息以爲建校之用其提銀之權仍由總所司庫員簽押方得提支以昭慎重
統共支出銀壹十五萬七千四百八十九元七毛四仙
除支實存銀七萬七千五百六十七元二毛六仙
八月三日　域埠賣路銀行付貯部佈告

雲高華埠
合生號
HOP SANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.
▲新張廣告
本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地滙單快捷無誤仰　貴客留心賜顧爲荷
▲本號喊線矢磨六千貳百五十六號
司理人鄭厚初福臨謹啓

廣利泰
▲新張廣告
啓者雲埠片打街門牌六十一號恆利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恆利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈　（▲喊線四〇五三矢磨）
Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East Vancouver, B. C.
雲高華廣利泰代理人鄭華照
司理人鄭廣耀謹啓

IT'S EASY TO READ NOW
電燈線新設
及妙手修繕
晝夜應求
Star Electric Supply Co.
Phone Sey. 9419
250 Powell Street
Vancouver, B. C.

萃春應馬花柳丸敬廣告

本藥出不世重寶羅致珍寶藥料應選特色精製自製精純元氣繁生業華等壹選強者
精虛體倦陽事不舉銀於銅鐵女子血少陰虧子宮冰冷月經不調帶下多白
勝備知法飲之下元溫煖腎氣復元勢力增長強健大加強健遠發光澤如新
十歲者翁服之病能御女生子縱室前補劑妙品無可比擬加倍強壮
賢能腰酸軟脚食減少口及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全效
血精稀薄肥瘦其有功於樂湯藥效生良非後餘同他國補劑自能無與倫比本人
肥者

定價
每一瓶銀二元五
每三瓶銀六元
發客另贈
（郵費另加）
美國每瓶加十元　加拿大每瓶加五元　其他各國每瓶加三元

所行發總
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
東處售總
SON LOY
939 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
生處售總
ON SING
947 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕骨痛
宿姐預服犀角麝香丸
參茸燕窩開胃藥水
壯陽採戰忍精丸
糰子揭被香丸
統治遠年花柳入骨搜毒丸
初起白濁一劑解毒除根丸
立止遠年虛濁補體壽後丸
久戰快活丸　每盒銀三元五毛
久合致大丸　每盒銀二元五毛
立消雙單鵝喉保命散每盒四元
一笑盜汗散　每盒銀一元五毛
腰腿紅白痢症散每瓶銀一元五
百日可醫禮紅散　每盒銀一元
蟯科速愈白濁丸　每盒銀二元
止痛如神散每盒二元每料四元
安睡寧神清魂丸　每盒銀一元
自製八寶光明上眼藥每瓶毫
立止吐血衄血便血藥散每盒
參茸珠寶四寶集　每盒銀五元
雪蛤香濃種子丸　每盒銀五元
萬應救急驚芎甘草抽搐起死回生全活萬人）　每瓶一元
○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒六兩庄銀五元
無論新舊白濁魚口痔瘡泛芒黃
甘點鏡久止痛止痛收效速此丸出世花柳滯毒根除不傷身體所以稱爲搜除
盡如急以上病者速當備服幸勿遲疑望多受苦醫病品醫費成大慈善此布告
○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
此丸滋陰補和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勞勞工作者及虛太過腎腦精神
腦髓腰脚神經作用故虛初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎盡腦髓
竭遠精耳鳴腰部重腫尿濁陰濕失聰聽此腦部之病人多未知日久失治流變癆瘵
世名醫十雖救一此症於美洲財現尤甚良可惜此丸神奇其四不醫能醫治無論之人
裏能增元固腎肥壯身軀廣闊延年壽救世慈航矣
○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　每盒兩元
海狗乃水族最強最淫之物補於鞭鼎其陽真生成物產他類生物所無而獨有補乃天
然特別靈品稱其溫補之性以固補腎以人參氣血元氏血合天地人
三才之功用補虛固精秘腎種子功勝第一服此丸補腎而大久而補陽無加大日久益覺
功類鐵爽軍之衝鋒所向無敵雖無無比之神效入神補腎聖藥成大慈善此布告
床頭枕畔當備常之（用法）每服三錢　每日一服　茶送下　服下即往　點效茶瓶無
丸散大多　未能盡錄　同治腦痛　鄭愛自理
HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.
扶桑藥局蔡元春啟

葉成記
SING KEE
891 Columbia St　P. O. Box 655
New Westminster B.C.

雜貨大廣告
本店專辦中西伙食
蘇杭雜貨紅酒鹹魚
廣幅靴鞋各樣齊備
現在新開中國別墅
到特種種合用貨物
萬多不能盡錄加顧
貴客定貨辦入坑
上次小貨車必能照
辦寄上價錄格外相
宜二埠　成記謹啓

埠華高寶
吳亮快車館廣告
NG LEONG 18 CANTON ST.
本車館乃是利便同胞出入起見況且利權不可外失同胞東旋請祈留心惠顧
▲日電話矢磨四六壹壹四六一一
▲夜電話矢磨六八七六六八七六

本車館在屬東街十八號備有客車貨車出賃料樓貯來往行李不收棧租同胞欲請平車預早通知無論日夜定然妥辦并在各車站各碼頭代理各旅館迎接貴客來往